

Lomake palautetaan paikallisyksikköön.

## Paikallisyksikön merkinnät

Hakemuksen saapumispäivä

Diaarinumero

## Täyttöohjeet 2 sivulla.

## 1. Turkistilan tiedot

Tilan nimi	Y-tunnus
Lähiosoite, postinumero ja postitoimipaikka	
Sähköpostiosoite	Puhelinnumero
Turkistilan verotusmuoto	
<input type="checkbox"/> elinkeinoverolaki (verotus elinkeinotulon verottamisesta annetun lain mukaan) <input type="checkbox"/> maatalousverolaki (verotus maatilatalouden tuloverolain mukaan)	
Tilalla siitostarkoituksessa pidettävien turkiseläinten määrä ja laatu	
Ketut, kpl	Suomensupit, kpl
Minkit, kpl	Muut, mitkä?, kpl
Lomituksen järjestäminen	
Järjestämme lomituksen itse <input type="checkbox"/>	Käytämme paikallisyksikön järjestämiä lomituspalveluja <input type="checkbox"/>
Minkkitilan luokitus	
Ei virustestattu <input type="checkbox"/> Kyllä, mikä? <input type="checkbox"/>	

## 2. Turkiseläinten hoitoon käytetty aika

Kuinka monta tuntia päivässä keskimäärin kuluu tilan turkiseläinten päivittäiseen hoitoon? tuntia /päivässä

## 3. Ensimmäisen lomituspalvelujen hakijan tiedot

Sukunimi ja etunimi	Henkilötunnus
Sähköpostiosoite	Puhelinnumero
Lähiosoite, postinumero ja postitoimipaikka	Asiointikieli
	<input type="checkbox"/> Suomi <input type="checkbox"/> Ruotsi
Hakijalla on pakollinen YEL-vakuutus, johon sisältyy yllämainitulla turkistilalla harjoitettu turkiseläintuotanto	
<input type="checkbox"/> Kyllä, voimassa lähtien. <input type="checkbox"/> YEL-vakuutushakemus on vireillä lähtien.	
YEL-laitoksen nimi	YEL-vakuutuksen numero
Saatko toistaiseksi myönnettyä täyttä työkyvyttömyyseläkettä, täyden työkyvyttömyyseläkkeen suuruista kuntoutustukea tai työuraeläkettä <input type="checkbox"/> saan <input type="checkbox"/> en saa <input type="checkbox"/> vireillä	
Tehtäväosuus prosentteina tilan turkiseläinten hoitoon päivittäin kuuluvista tehtävistä % (kohdan 2 työtunneista)	
Haetko lomituspalveluja myös joltakin toiselta turkistilalta? <input type="checkbox"/> en <input type="checkbox"/> kyllä, tilan nimi on:	
<input type="checkbox"/> Haen vuosiloman lisäksi oikeutta käyttää turkistuottajien lomituspalveluista annetun lain tarkoittamaa lisävapaalomitusta.	

## 3. Toisen lomituspalvelujen hakijan tiedot (jos hakijoita on enemmän kuin kaksi, täytä uusi hakemus)

Sukunimi ja etunimi	Henkilötunnus
Sähköpostiosoite	Puhelinnumero
Lähiosoite, postinumero ja postitoimipaikka	Asiointikieli
	<input type="checkbox"/> Suomi <input type="checkbox"/> Ruotsi
Hakijalla on pakollinen YEL-vakuutus, johon sisältyy yllämainitulla turkistilalla harjoitettu turkiseläintuotanto	
<input type="checkbox"/> Kyllä, voimassa lähtien. <input type="checkbox"/> YEL-vakuutushakemus on vireillä lähtien.	
YEL-laitoksen nimi	YEL-vakuutuksen numero
Saatko toistaiseksi myönnettyä täyttä työkyvyttömyyseläkettä, täyden työkyvyttömyyseläkkeen suuruista kuntoutustukea tai työuraeläkettä <input type="checkbox"/> saan <input type="checkbox"/> en saa <input type="checkbox"/> vireillä	
Tehtäväosuus prosentteina tilan turkiseläinten hoitoon päivittäin kuuluvista tehtävistä % (kohdan 2 työtunneista)	
Haetko lomituspalveluja myös joltakin toiselta turkistilalta? <input type="checkbox"/> en <input type="checkbox"/> kyllä, tilan nimi on:	
<input type="checkbox"/> Haen vuosiloman lisäksi oikeutta käyttää turkistuottajien lomituspalveluista annetun lain tarkoittamaa lisävapaalomitusta.	

#### 4. Muut tilalla vakituisesti työskentelevät henkilöt (jos henkilöitä on enemmän kuin kaksi, täytä uusi hakemus)

Sukunimi ja etunimi	Henkilötunnus
---------------------	---------------

Työntekijä  Turkistuottaja (YEL-vakuutus täältä turkistilalta on voimassa tai hakemus on vireillä)

Tehtäväosuus prosentteina tilan turkiseläinten hoitoon päivittäin kuuluvista tehtävistä % (kohdan 2 työtunneista)

Sukunimi ja etunimi	Henkilötunnus
---------------------	---------------

Työntekijä  Turkistuottaja (YEL-vakuutus täältä turkistilalta on voimassa tai hakemus on vireillä)

Tehtäväosuus prosentteina tilan turkiseläinten hoitoon päivittäin kuuluvista tehtävistä % (kohdan 2 työtunneista)

#### 5. Ehdotus vuosiloma-ajankohdiksi (koskee vain paikallisyksikön palveluja käyttäviä)

Lomitusajankohta	Ilmoita rehuauton tulopäivät ja -ajat ehdotetun jakson aikana
------------------	---

Lomitusajankohdat ilmoitetaan myöhemmin, kuitenkin mahdollisimman varhaisessa vaiheessa ja vuosilomalomituksissa viimeistään 2 kuukautta ennen suunniteltua lomitusajankohtaa.

#### Tietojen käytöstä

Tällä lomakkeella annettujen tietojen lisäksi korvausasiasi käsittelyssä voidaan käyttää muita asian ratkaisuun vaikuttavia Melassa olevia tietoja. Tietoja voidaan hankkia myös verohallinnolta, muulta eläkelaitokselta sekä muilta tahoilta, joilta Melalla on lakiin perustuva oikeus saada tietoja.

Käsittelyssä saatuja tietoja voidaan luovuttaa verohallinnolle ja muille tahoille, joilla on salassapitosäännösten estämättä oikeus saada näitä tietoja. Mela voi käyttää saamia tietoja myös käsitellessään muita asioita, jos tiedot ovat tarpeen muun asian ratkaisemiseksi.

#### 6. Allekirjoitukset (kaikkien lomituspalveluja hakevien yrittäjien allekirjoitukset)

Vakuutan tällä lomakkeella olevat tiedot oikeiksi. Lisäksi vakuutan, että turkistuottajan turkistila ei ole EU:n maatalousalan ryhmäpoikkeusasetuksen tarkoittama vaikeuksissa oleva yritys eikä EU:n komissio ole antanut turkistuottajan turkistilaa koskevaa perintämääräystä. Lisätietoa tässä tarkoitettuihin EU:n maatalousalan valtiontukisäädöksiin saat paikallisyksiköstä tai Melan nettisivuilta [www.mela.fi](http://www.mela.fi).

**Olen tutustunut liitteeseen, jossa kerrotaan henkilötietojen käsittelystä Melassa.**

Paikka ja päivämäärä

Allekirjoitus ja nimenselvitys

Allekirjoitus ja nimenselvitys

#### Täyttöohje

**Kohta 1 Hakemus on tehtävä turkistiloittain.** Jos turkistila muodostuu useista turkistarhoista, ilmoita kaikkien tarhojen osoite erillisellä liitteellä.

**Kohta 2** Arvioi kuinka monta tuntia päivässä keskimäärin kuluu turkiseläinten päivittäiseen hoitoon tällä tilalla. Päivittäisellä hoidolla tarkoitetaan joka päivä tai ainakin lähes joka päivä suoritettavia töitä, kuten ruokintaa ja häkkien puhdistusta.

**Kohta 3** Lomituspalvelujen hakijan tulee liittää hakemukseen selvitys, joka todentaa hänen pakollisen YEL-vakuutuksensa voimassaolon. Tällaisena voidaan pitää esimerkiksi kuluva aikaa koskevaa vakuutusmaksutositetta tai -laskua sekä uusissa vakuutuksissa vakuutus päätöskopiota.

Kohtaan ”Tehtäväosuus tilan turkiseläinten hoitoon päivittäin kuuluvista tehtävistä” annetaan hakijan oma osuus prosentteina siitä kokonaistyöajasta, joka on annettu lomakkeen kohdassa 2.

Turkistuottajien on haettava etukäteen kirjallisesti oikeutta kaikkiin lomituspalveluihin. Rastita lisävapaalomitukseen hakemista koskeva kohta, jos haluat vuosiloman lisäksi käyttää tarvittaessa ja edellytysten täytyessä turkistuottajien lomituspalveluista annetun lain tarkoittamaa lisävapaalomitusta.

**Kohta 4** Ilmoita tässä kohdassa tämän turkistilan muut tilalla vakituisesti työskentelevät henkilöt, joita ei ole ilmoitettu lomituspalvelujen hakijoiksi kohdassa 3. Merkitse, onko kyseessä työntekijä vai turkistuottaja. Turkistuottajalla tarkoitetaan turkiseläintuotantoa harjoittavaa henkilöä, joka on velvollinen turkiseläintuotantoa varten ottamaan pakollisen YEL-vakuutuksen ja jolla on se voimassa tai hakemus vireillä sen saamiseksi.

Jokaisesta vakituisesti työskentelevästä ilmoitetaan prosentuaalinen tehtäväosuus tilan turkiseläinten hoitoon päivittäin kuuluvista tehtävistä. Henkilön tehtäväosuus on aina ilmoitettava riippumatta siitä, täyttääkö kyseinen henkilö lomituspalvelujen saamisen edellytykset. Tehtäväosuudet tulee huomioida lomakkeen kohdassa 2 ilmoitetussa kokonaistyöajassa.

**Kohta 5** Jos tila käyttää paikallisyksikön järjestämiä lomituspalveluja, tähän kohtaan voi ilmoittaa aiottu vuosiloma-ajankohdat (18 pv.). Kohtaan merkitään myös rehuauton tuloaika ehdotetun jakson aikana (viikonpäivät ja kellonajat).

**Kohta 6** Tilan kaikkien hakijoiden tulee allekirjoittaa hakemus. Omalla allekirjoituksellaan hakija suostuu siihen, että paikallisyksikkö ja Mela saavat antaa hänen tietojensa salassapitosäännösten estämättä muille samalta turkistilalta lomituspalveluja hakeneille henkilöille. Hakija on velvollinen ilmoittamaan lomitukseen paikallisyksikköön, jos jokin tällä lomakkeella annettu tieto muuttuu.



# Lomituspalveluasiat ja henkilötietojen käsittely paikallisyksikössä ja Melassa

*EU:n tietosuoja-asetus edellyttää, että saat tiedon siitä, miten henkilötietojasi käsitellään lomituspalveluasian käsittelyn yhteydessä paikallisyksikössä ja Maatalousyrittäjien eläkelaitos Melassa.*

## **Miksi ja millä perusteella henkilötietojasi käsitellään?**

Henkilötietojasi tarvitaan maatalousyrittäjän vuosilomaa, sijaisapua tai maksullista lomitusta koskevan hakemuksen käsittelyssä taikka turkistuottajan vuosilomaa tai lisävapaata koskevan hakemuksen käsittelyssä.

Lomituspalveluasian käsittelyä varten kerättyjä tietoja käytetään myös muutoksenhaussa, tarkastustoiminnassa, tilastoinnissa ja tutkimuksessa.

Henkilötietojen käsittely perustuu Suomen lainsäädäntöön ja EU:n tietosuoja-asetukseen. Jos paikallisyksikkö ja Mela eivät saa pyydettyjä tietoja, ne eivät voi ratkaista oikeutta lomituspalveluihin ja maksaa niistä korvauksia.

## **Paikallisyksikön ja Melan oikeus hankkia ja luovuttaa henkilötietojasi**

Paikallisyksiköllä ja Melalla on lakiin perustuva oikeus hankkia ja luovuttaa lomituspalveluasian käsittelyssä välttämättömiä tietoja. Henkilötietojasi käsitellään lomituspalveluasian sujuvan hoitamisen vuoksi.

Paikallisyksikkö ja Mela voivat lomituspalveluasian käsittelyssä pyytää välttämättömiä tietoja muun muassa verohallinnolta, kunnan maaseutuelinkeinoviranomaiselta, Kelalta, Eläketurvakeskukselta tai vakuutuslaitokselta.

Sinulta pyydetään suostumus, jos henkilötietojasi käsittely tai tietojen luovuttaminen tai hankkiminen ei perustu lakiin. Voit myöhemmin peruuttaa antamasi suostumuksen.

Tietojasi voidaan tarvittaessa siirtää EU:n tietosuoja-asetuksen perusteella EU- ja ETA-maihin, Sveitsiin sekä EU-alueen ulkopuolelle. Tarkempaa tietoa tästä sekä tahoista, jotka Melan puolesta käsittelevät henkilötietoja saat [www.mela.fi](http://www.mela.fi) > **Tietoa Melasta > Käyttöehdot ja turvallisuus > Henkilötietojen käsittely ja tietosuoja Melassa**. Turkistuottajien tietoja ei siirretä Suomen ulkopuolelle.

## **Sinulla on oikeus tarkistaa tietosi**

Sinulla on oikeus halutessasi saada tietää, mitä tietoja sinusta on tallennettu paikallisyksikön ja Melan lomituspalveluasian käsittelyssä käyttämiin rekistereihin. Maatalousyrittäjä voi itse katsoa omat tietonsa kirjautumalla Lomitusnettiin osoitteessa [mela.fi/Asiointipalvelut](http://mela.fi/Asiointipalvelut). Voit saada jäljennöksen henkilötiedoistasi.

Voit pyytää epätarkkojen ja virheellisten henkilötietojen oikaisemista. Voit myös täydentää puutteellisia henkilötietojasi, jos sillä on henkilötietojen käsittelytarkoituksen kannalta merkitystä.

Henkilötietoja koskevan pyynnön tekeminen ja vastauksen saaminen on yleensä maksutonta.

Jos paikallisyksikkö tai Mela ei toteuta pyyntösi perusteella henkilötietojasi koskevia toimenpiteitä, saat ilmoituksen asiasta viimeistään kuukauden kuluessa. Jos pyyntöäsi ei voida toteuttaa, sinulle kerrotaan syy.

## **Tietosuoja-asetuksen mukaiset**

### **rekisteröidyn oikeudet, joita et voi käyttää**

Lomituspalveluasian käsittely perustuu lakiin, joten et voi vastustaa henkilötietojasi käsittelyä, pyytää käsittelyssä tarvittavien henkilötietojasi poistamista tai siirtämistä paikallisyksikön ja Melan ulkopuoliseen järjestelmään.

Voit pyytää Melaa rajoittamaan henkilötietojasi käsittelyä, jos ne ovat mielestäsi virheellisiä tai niitä käsitellään lainvastaisesti. Tällöin Mela voi kuitenkin käsitellä tietojasi sinun suostumuksellasi, yleisen edun vuoksi, jonkun toisen henkilön oikeuksien suojaamiseksi tai jos Mela tarvitsee tietoja oikeusvaateen laatimisen, esittämisen tai puolustamisen takia.

## **Valitusoikeus**

Jos olet tyytymätön henkilötietojasi koskevan asian ratkaisuun tai jos katsoit, että sinua koskevien henkilötietojen käsittelyssä rikotaan EU:n tietosuoja-asetusta, sinulla on oikeus tehdä valitus tietosuojavaltuutetulle.

## **Henkilötietojesi säilyttäminen**

Lomituspalveluasian käsittelyssä tarvittavat tiedot säilytetään laissa säädetyn ajan. Säilytysaika on yleensä kymmenen vuotta lomituspalvelun myöntämisestä.

## **Rekisterinpitäjä**

Mela ja paikallisyksikkösi ovat yhdessä lomituspalveluasiassa kerättyjen tietojen rekisterinpitäjiä.

## **Lomituksen paikallisyksikön**

### **ja tietosuojavastaavan yhteystiedot**

Kunnan tietosuojavastaava löytyy paikallisyksikön kautta. Paikallisyksikön yhteystiedot löydät Lomitusnetistä tai osoitteesta [mela.fi/Maatalouslomitus](http://mela.fi/Maatalouslomitus).

## **Melan tietosuojavastaava**

Arja Raatikainen

Sähköposti (*suojaamaton yhteys*) [arja.raatikainen@mela.fi](mailto:arja.raatikainen@mela.fi)

Voit lähettää suojattua sähköpostia Melan internetsivujen kautta.

Puhelin 029 435 2321

## **Lisätietoja Melan asiakaspalvelusta 029 435 2650**

